

МБУК «Сернурская ЦБС имени Кима Васина»  
Сернурская центральная библиотека  
Отдел обслуживания  
Сектор краеведения



# Букетов Филипп Афанасьевич

*Краеведческая история к 150-летию со дня рождения  
Ф.А. Букетова, марийского просветителя,  
священника*

Сернур, 2021

# Букетов Филипп Афанасьевич



(1871-1952гг.)

- просветитель,
- литератор,
- священник,
- учитель,
- переводчик Евангелия на марийский язык,
- автор первой в марийской литературе марийской поэмы «Каван ер» («Озеро Кабан»).





*БУКЕТОВ  
АФАНАСИЙ  
ТИМОФЕЕВИЧ*



Родился 12 ноября в  
д. Малый Кулеял  
Моркинского района.  
В крестьянской семье.



Отец Филиппа  
Букетова

д. Малый Кулеял (Энерумбал  
Шале)



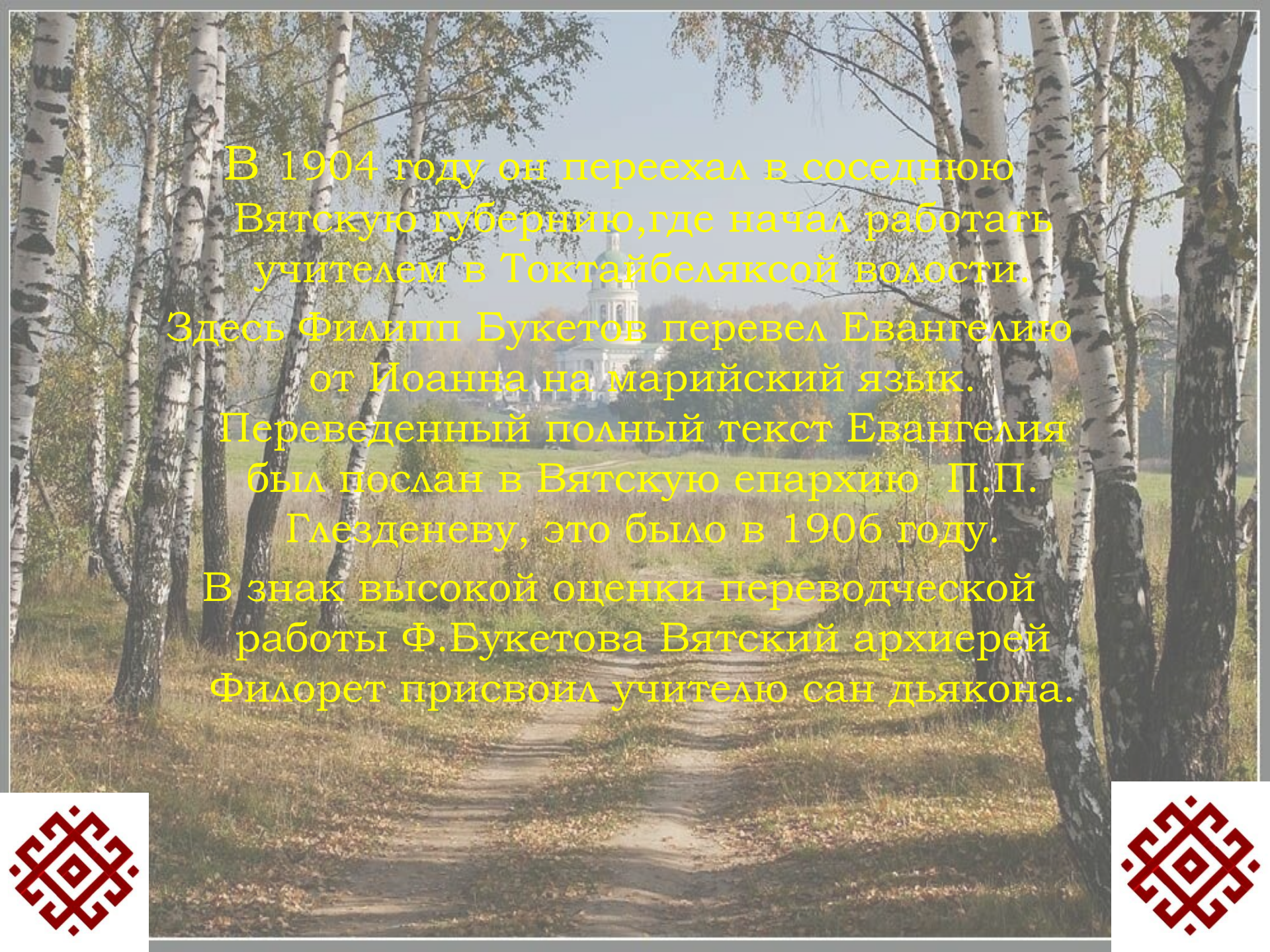
Аринская двухклассная  
школа

Начальное образование получил в  
Большекулеяльской земской школе. После  
окончания Аринскую двухклассную школу

В 1899 году Филипп Букетов сдал экзамен на права в Казанской учительской семинарии и получил диплом, а осенью того же года начал работать учителем Себе-Усадской церковно-приходской школы.

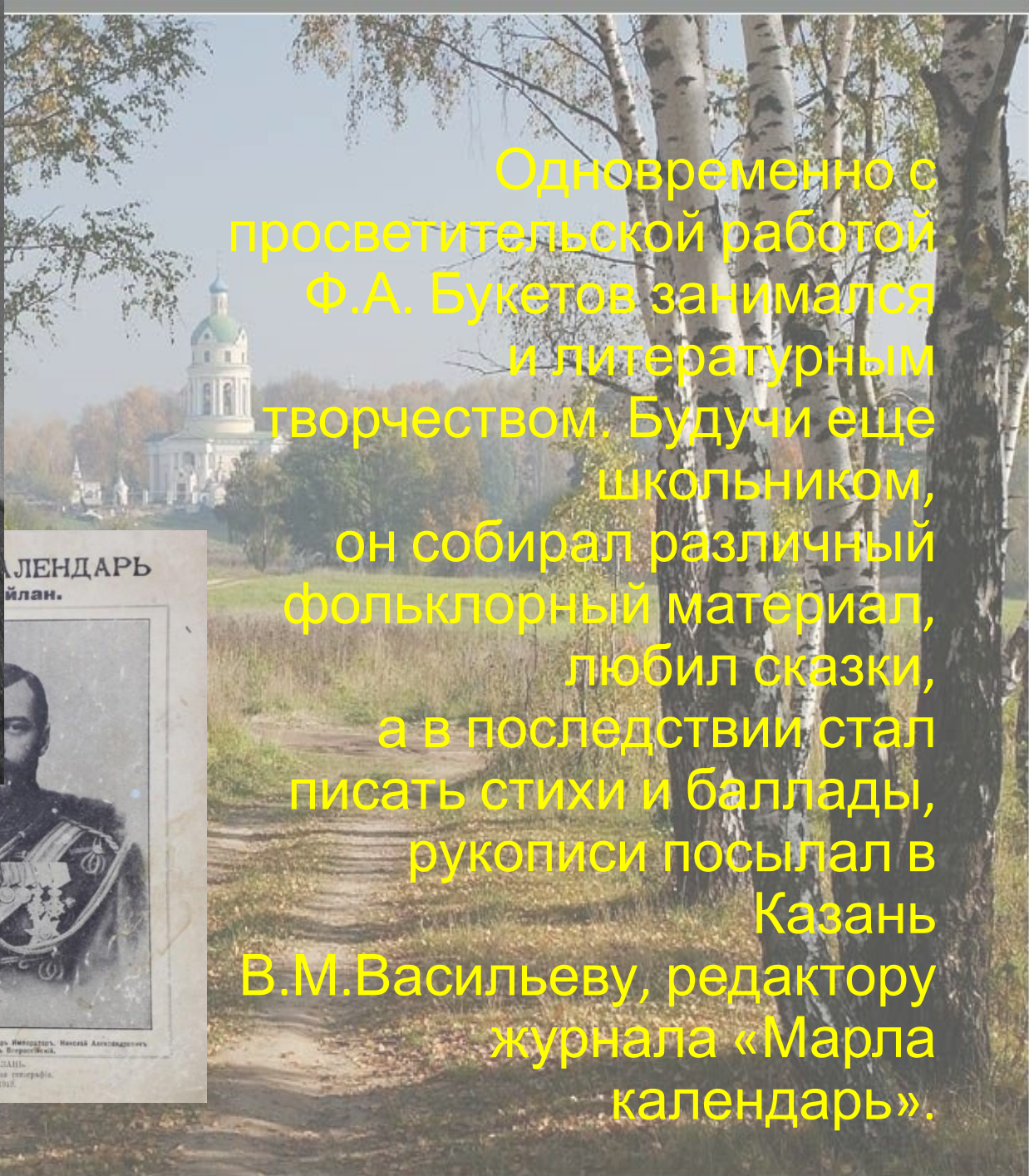
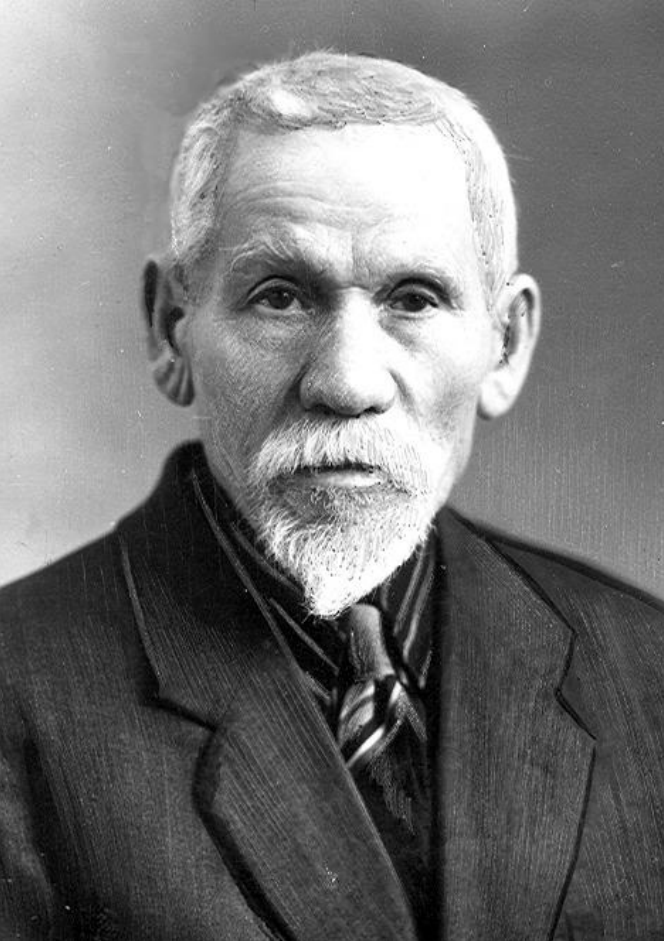


Федор Букетов (сидит справа), Филипп Букетов (сидит слева) и преподаватель Емельян Смирнов. Казанская учительская семинария, 16 июля 1901г.



В 1904 году он переехал в соседнюю  
Вятскую губернию, где начал работать  
учителем в Токтайбеякской волости.  
Здесь Филипп Букетов перевел Евангелию  
от Иоанна на марийский язык.  
Переведенный полный текст Евангелия  
был послан в Вятскую епархию П.П.  
Глезденеву, это было в 1906 году.  
В знак высокой оценки переводческой  
работы Ф. Букетова Вятский архиерей  
Филорет присвоил учителю сан дьякона.





Одновременно с просветительской работой Ф.А. Букетов занимался и литературным творчеством. Будучи еще школьником, он собирал различный фольклорный материал, любил сказки, а в последствии стал писать стихи и баллады, рукописи посылал в Казань В.М.Васильеву, редактору журнала «Марла календарь».

КАЛЕНДАРЬ  
Илан.



Его Императорское Величество, Государь Императоръ, Николай Александровичъ  
Помановичъ Вилоринъ-Вилоринъ.  
КАЗАНЬ.  
Центральная типография.  
1918.



— Ломадым долашым выж-выж!—марий кычы-  
рал золта, кидшым рудалта.  
Рухет марийлаа долашым висен нузи.  
Пылмет динш тын, ик версат от йон, кажне вере ву-  
-а йон.

1914

САЙН ЭРГЕ САЙГЕЛДЕ

### КАВАН ЕР

Ой Каван' ер, Каван ер!  
Рух ден суас вырым-выр.  
Тошто марий илшет,  
Таче марте шарыктет.

Тошто годсет — лиймашет!  
Шудай иаш Васлет  
Кокла тычим шаргалеш,  
Тыге маным обладалеш:

— Озын вудин воктенат,  
Вуд-вак сола омыштат  
Кок сай марий илен-лай:  
Озымбай ден Печамбай.

Ош шургерет коклаште,  
Пулак корем мучаште,  
Каван ержат лишашлык,—  
Нувын улмыш куголык.

Сурем найрем эртале,  
Чевер кечат ончале.  
«Оксан шудет кошкалош»,—  
Ик марийже малдалеш.

«Солышан»,—манеш весмыкат.  
Погынат да легыдаат,  
Ик кечыже руж солат,  
Вес кечыже овартат.

1 Каван ер — Каван ер (Озын ола турмышт).

Шудо кошка, удмрат,  
Жап эрта да пулчалат,  
Пулачышмат копвалат,  
Копважымат каванлат.

Каванжымат чумыртен,  
Шар долашым руден,  
Күшк пече ден авыралыт,  
Вес озымшым кусалыт.

Тушкат миен солалыт,  
Тугак коштен, погалыт.  
Шудо шудо солалтеш,  
Каванжымат кышкалтеш.

Кечывал рудат толдалеш,  
Пашаенжат кавалеш.  
Улак верым мулдаа,  
Шертне йымак возылда.

Ноен вочшо пашаен  
Тутло омеш пызырген,  
Озамбайжат пералта,  
Тыгай омын ужылда:

Ош пондашан кутыза,  
Луи вургемым чыалыи,  
Лапка теркушшындалыи,  
Кидеш тоям тоялеш.

Мивлалеш, шогалеш,  
Лыжган тына облалеш:  
«Эрге-шамыч, кышлза,  
Арвердымат погалза,

Еш дек миен ончалза,  
Күшкылашке кусалза!»  
Кечывал виче тайналыи,  
Пыл лонгашке цуралыи.

Озамбайжат пожалтеш,  
Төрштен кынет, кычкиралеш:

Кочерын кычырашым выж-выж!  
Ломадым долашым выж-выж!  
Рухет марийлаа долашым висен нузи.  
Пылмет динш тын, ик версат от йон, кажне вере ву-  
-а йон.

Рукопись  
Ф. Букетова,  
такой почерк  
был у него

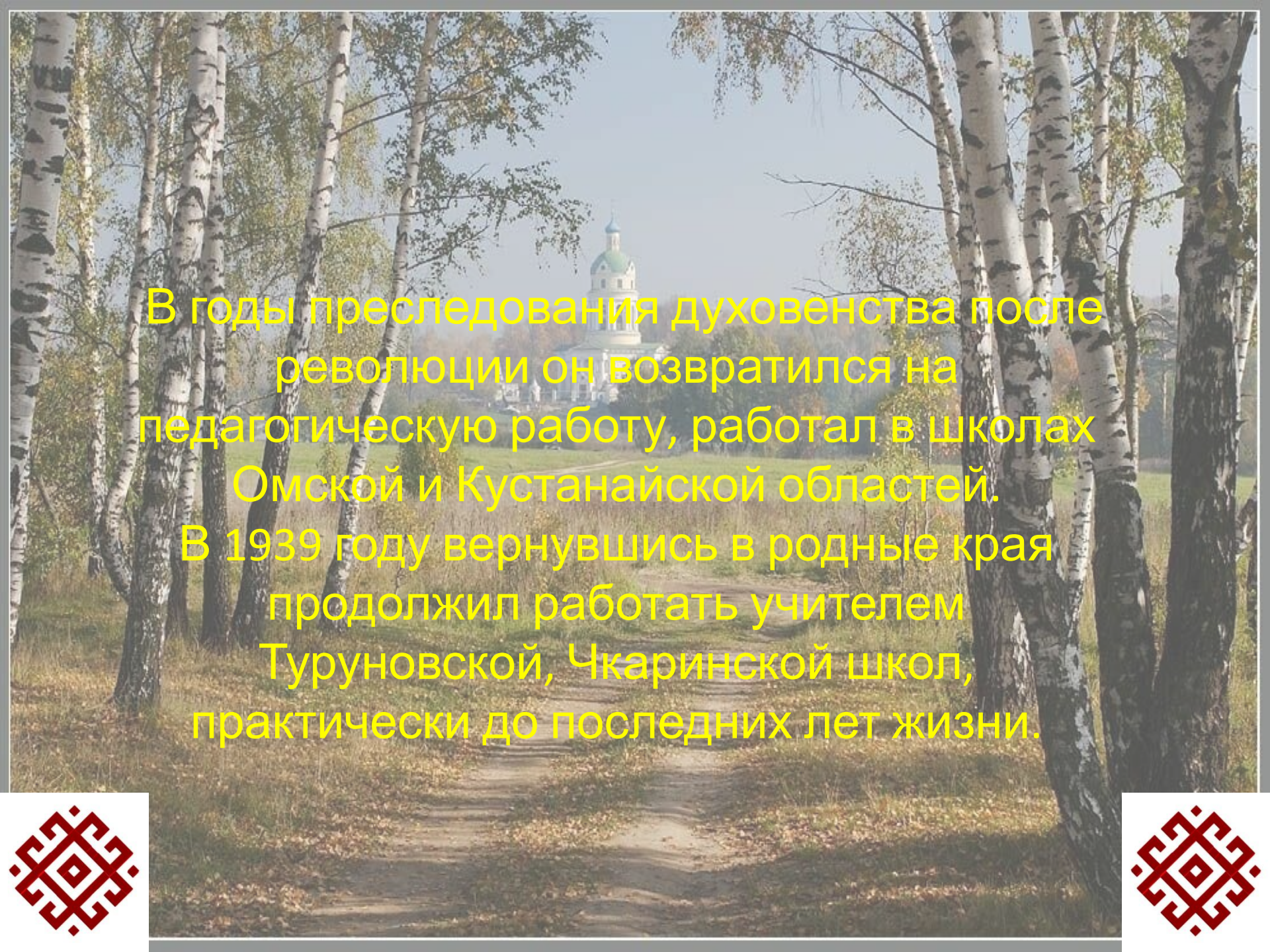
Ф.А.Букетов автор первой в марийской литературе поэмы «Каван ер» («Озеро Кабан»), который опубликован под псевдонимом Сайн эрге Сайгелде в «Марла календарь» в 1913 году.







Учитывая значительный вклад в педагогическую и просветительскую работу, в 1910 году ему присвоили сан священника и перевели на работу в Сернурскую церковь, где он служил около 10 лет.



В годы преследования духовенства после революции он возвратился на педагогическую работу, работал в школах Омской и Кустанайской областей. В 1939 году вернувшись в родные края продолжил работать учителем Туруновской, Чкаринской школ, практически до последних лет жизни.



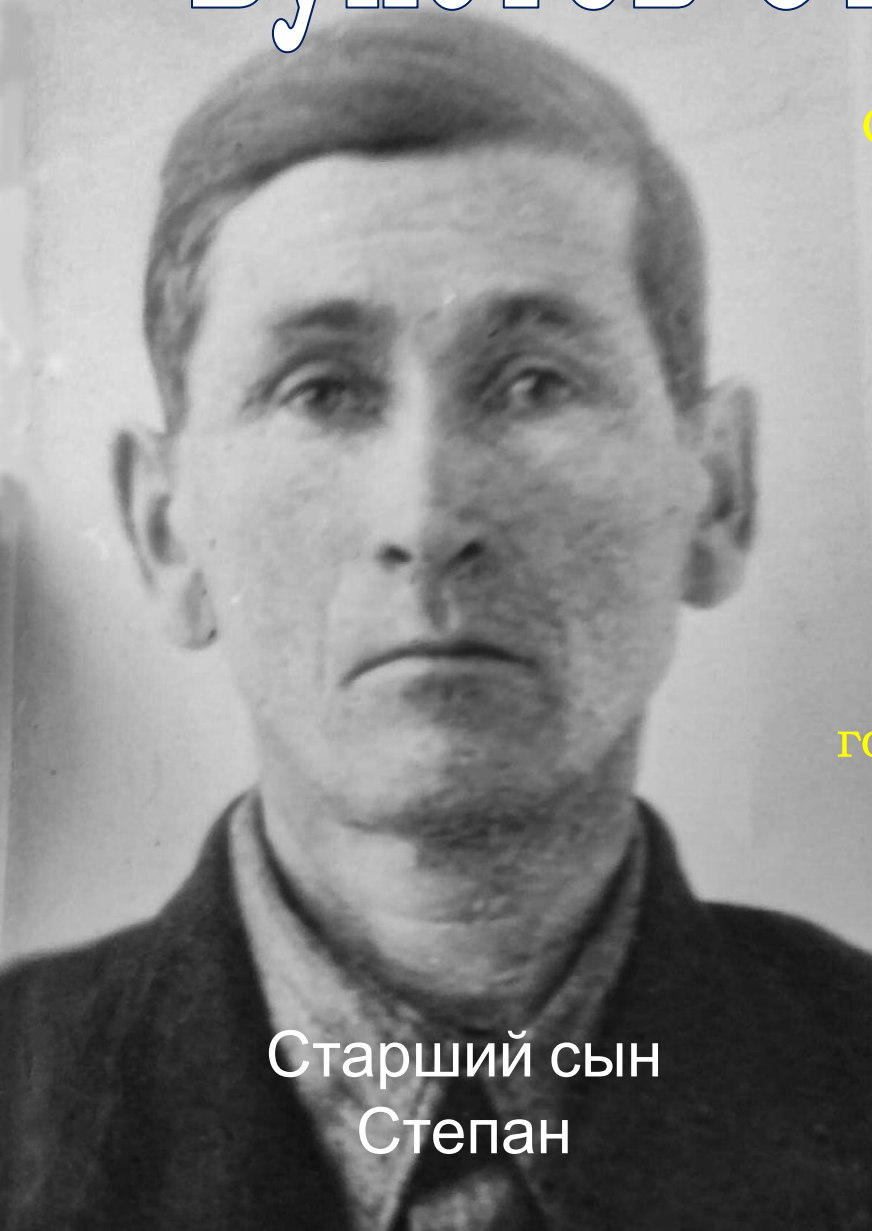
# Никифорова-Кузьмина Анисия Никифорова



В 1900 году  
Филипп  
Афанасьевич  
женился на  
Анисии  
Никифоровне  
Никифоровой-  
Кузьминой



# Букетов Степан Филиппович



Старший сын  
Степан

С августа месяца 1906 года Филипп Букетов служил в Петропавловской церкви села Юледур Уржумского уезда (ныне Кузнецкого района) Вятской губернии. Первого января 1907 года появляется на свет первенец Степан. В метрической книге указаны родители: отец — дьякон Филипп Букетов, мать — Анисия Никифорова, крещен под именем Стефан священником Владимиром Свечниковым. В 1918 году окончил в Ырыкса (Елабужский уезд) начальную школу, далее Йошкар-Олинский педтехникум. С 1925 года стал работать учителем начальных классов в Кукнурской семилетней школе Сернурского района.



**ГЕРОИ  
ФИННО-УГОРСКИХ НАРОДОВ  
РОССИИ**  
В ГОДЫ ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ 1941-1945 гг.

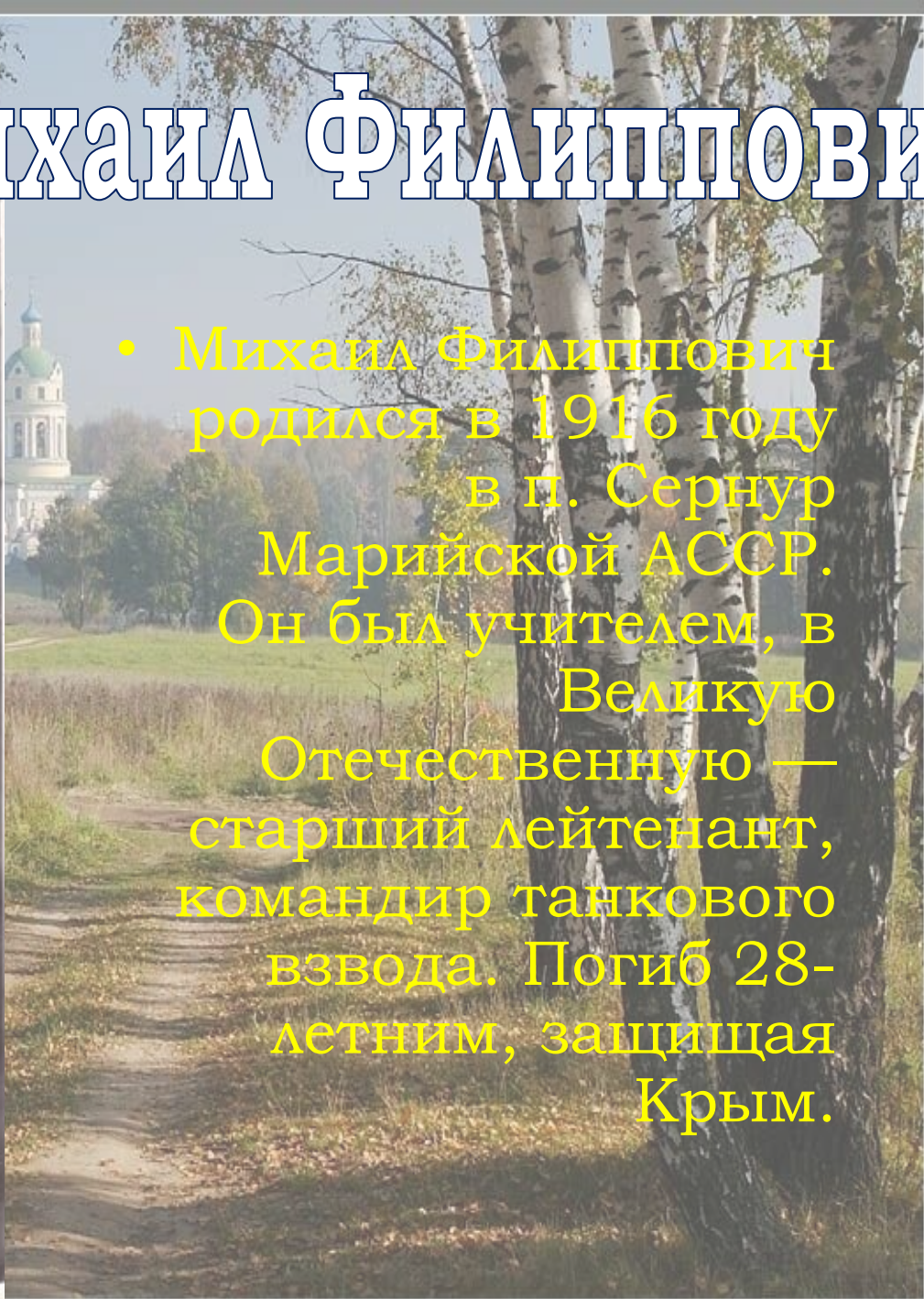
Более подробную  
информацию о  
нем можно найти  
в книге «Герои  
финно-угорских  
народов России»  
(В годы ВОВ  
1941-1945гг.)

# Букетов Михаил Филиппович




Средний сын  
Михаил

- Михаил Филиппович родился в 1916 году в п. Сернур Марийской АССР. Он был учителем, в Великую Отечественную — старший лейтенант, командир танкового взвода. Погиб 28-летним, защищая Крым.

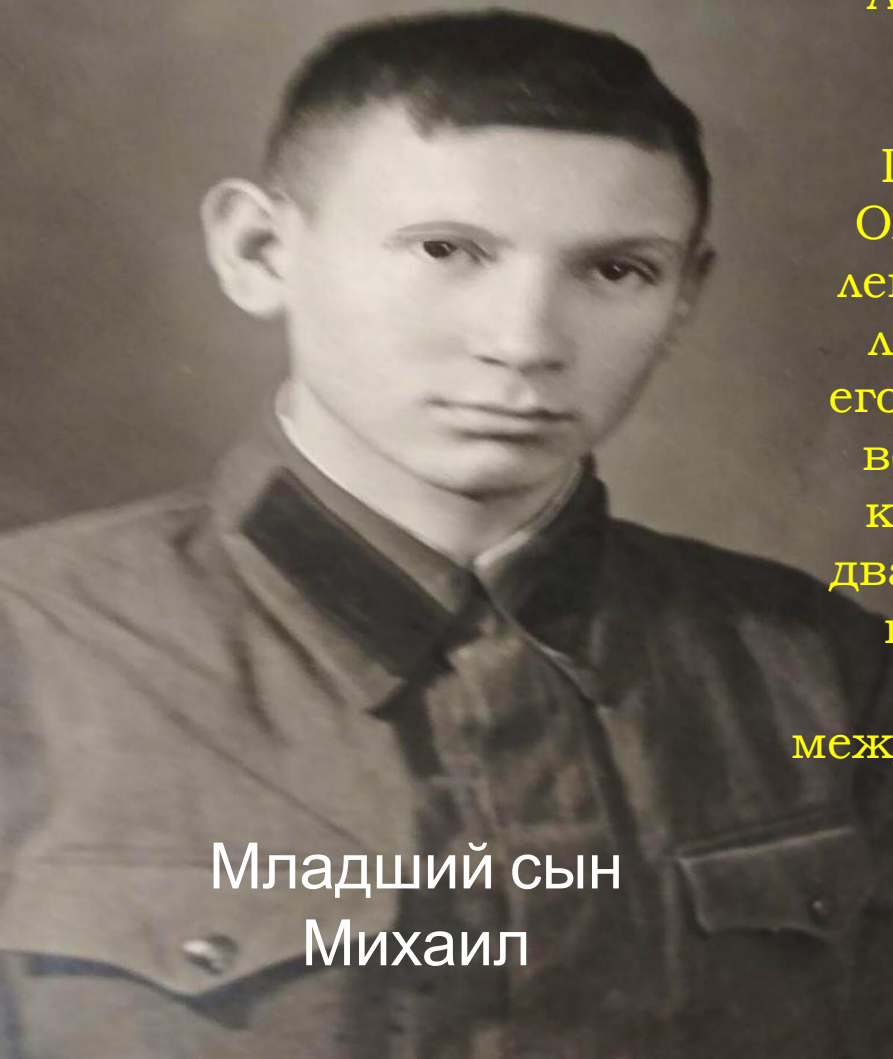


# Букетова Валентина Филипповна



Дочь Валентина, с  
внучкой Филиппа  
Таней

# Букетов Арсений Филиппович



Младший сын  
Михаил

Арсений Букетов родился в 1921 году в красивом селе Великополье. После седьмого класса отец устраивает его в Поволжский лесной рабфак в Йошкар-Олу. После окончания рабфака Арсений легко поступает в институт на инженера лесного хозяйства. После первого курса его призывают на военную службу. Тут и война нагрянула. Уже в июле 1941 года красноармеец попадает в плен. В числе двадцати тысяч военнопленных из СССР поступает в концентрационный лагерь шталаг XI-C (311), который находился между деревней Бельзен и городом Берген на территории Нижняя Саксония (Германия).





# ЭРВИЙ 2021

Марий сылнымут мастар-влакын  
мурпашашт

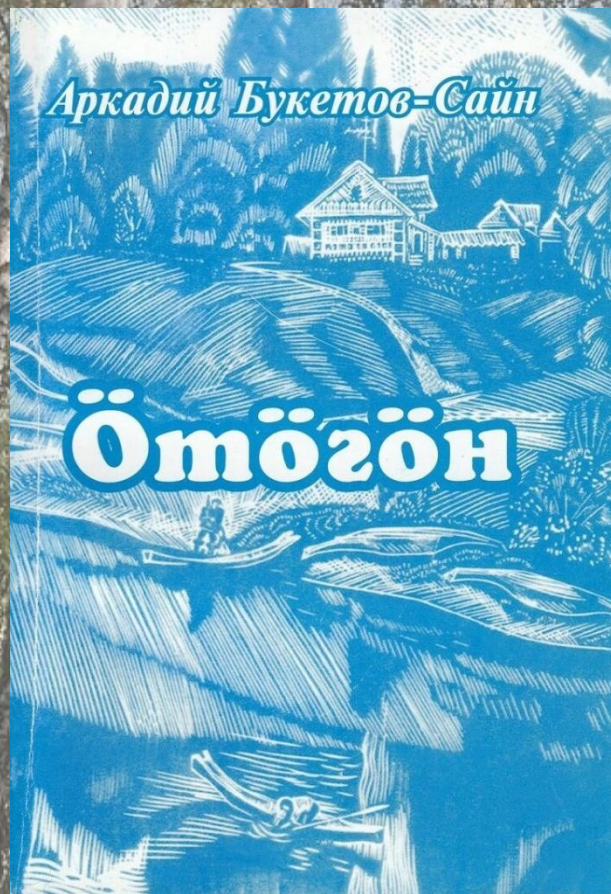


21  
выпуск



Йошкар-Ола  
Марий Эл Республик писатель ушем  
2021

Более подробную  
информацию о нем  
можно найти в  
художественной  
книге «Эрвий» Выпуск  
2021.



В этих двух книгах можно подробнее найти информацию об истории рода Сайна эрге Сайгелде, т.е Филиппа Афанасьевича Букетова



Спасибо за внимание